

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 30 (2003)  
**Heft:** 123

**Artikel:** Amicâla dâi patoisan de Savegnî, Forî et einveron : tenâbllia dâo 28 de djuin 2003 à Forî  
**Autor:** Goumaz, Marie-Louise  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244599>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Amicâla dâi patoisan de Savegnî, Forî  
et einveron.

Tenâbllia dâo 28 de djuin 2003 à Forî

L'è pè onna raveu d'einfè que noûtron novî  
presideint, Jean-Louis Chaubert, a saluâ 47  
patoisan qu'avant pas z'u pouâire dè lâo fère  
à cramâ! 16 s'îrant estiusâ. Aprî onna tsantâ-  
ïe pè Lè Sansounet, la tenâbllia a ètâ eimbrèyâ  
à dè bon. Falyâi sè dècidâ po onna salyâita.  
Victor Corthésy a fé 3 proposechon et l'è St-  
Ursanne qu'a ètâ chè. Sarâ po lo demîcro 10 de  
satteimbro 2003.- Lo presideint l'a lyè lo rap-  
poo de Pierre Guex (fro dâo payî) su lo 50 émo  
de l'Associachon vaudoise dâi z'ami dâo patois  
et l'a bin remachâ lè meimbro de l'Amicâla que  
diant adî "preseint!" quand faut âidyî quauque  
pâ. - Dama Irène Noverraz, la vèva d'on riére-  
presideint de l'Amicâla è nommâïe meimbro hono-  
réro avoué dâi fèlicitachon du que l'a prâi sè  
90 an. N'ein ora 4 meimbro honoréro que sant  
eintre 90 et 100 an, sant : Louise Chollet et  
Lucette Décosterd que lo presideint salue, Rey-  
nold Richard (on riére-presideint) que por vouâi  
sè tin âo frè, et dan Irène Noverraz que guide  
onco son tenomobilo! - Lo presideint rappelle  
la fîta dâo Rebiolon pè la Savouye lè 30 et 31

d'âoû mâ, cein tsî su la fîta de la truffye  
que l'Associachon "Jorat, souviens-toi" pre-  
pare à La Ferme des Troncs à Mèzîre. On pâo  
pas ître pertot! ein on yâdzo!

Su quie n'ein z'u onna galésa eimpartyà fame-  
lyîra avoué on bon petit-goutâ quemet de co-  
tema. Lo presideint a cllioû la tenâblia  
ein sohiteint tot dè bon à tsacon et... se  
possîblyo onna câra de plyodze!

Marie-Louise Goumaz.

### Po recafâ

On coo reincontre on outro coo et lâi fâ :

- Sâ-to porquie lâi a rein que lo 30%  
dâi fennè que vant âo paradi?
- Na, n'ein sé rein.
- Eh bin, se lâi ein avâi mé, sarâi  
l'einfè!!!

Mâ, onna fenna que passâve per lé avâi oyu  
la reponsa. Ye di à l'hommo :

- Sède-vo cein qu'on farâ no z'autrè  
fennè quand lâi arâ pe min d'hommo  
su la terra?
- Na, vretâblliameint na! N'ein sé rein.
- Eh bin! no dresserein on autr'animau  
que sarâ à noûtron serviço!

Lo coo l'a pas su cein que falyâi repipâ  
et l'a rein appondu! M.-L.G.

-----